

DIARI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.06

"Episode #1.6"

Anhelando algo de espacio personal, Isabel les pide a sus padres su propia habitación. Mientras tanto, todos estarán en la fiesta de Arianna... pero Mónica no quiere ir.

Escrito por:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Dirección:

Alessandro Celli

Emisión:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DI4RI is a Netflix Original series

Miembros del reparto

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:31 --> 00:00:32
¿Dónde está mi celular?

3

00:00:40 --> 00:00:41
¿Qué?

4

00:00:43 --> 00:00:46
¡Claire!

5

00:00:47 --> 00:00:48
¿Qué?

6

00:00:52 --> 00:00:55
- ¿Por qué tomaste mi teléfono?
- Me lo prestaste.

7

00:00:55 --> 00:00:58
Exacto, yo te lo presté. Ayer.

8

00:00:58 --> 00:01:01
¿Por qué Daniele
te envía mensajes al amanecer?

9

00:01:04 --> 00:01:07
No solo toma mi teléfono,
sino que lee mis mensajes.

10

00:01:08 --> 00:01:09
Basta. Esto no puede seguir.

11

00:01:10 --> 00:01:13
HOLA, ¿ESTÁS DESPIERTA?
ME PREOCUPA LIVIA. APOYÉMOSLA.

12
00:01:13 --> 00:01:15
¡CLARO!

13
00:01:16 --> 00:01:18
El equipo del 3D estaba furioso.

14
00:01:18 --> 00:01:19
¡Se puso muy mal!

15
00:01:20 --> 00:01:23
Y, luego, te nombraron capitana.

16
00:01:23 --> 00:01:25
No, antes, durante el tiempo fuera.

17
00:01:25 --> 00:01:27
Fue idea de Pietro. No me lo esperaba.

18
00:01:28 --> 00:01:30
Bien, amor. Y le fue genial
en el examen de italiano.

19
00:01:31 --> 00:01:33
Después de todos estos triunfos,

20
00:01:33 --> 00:01:35
te mereces un lindo regalo.

21
00:01:36 --> 00:01:37
Vamos, pide algo.

22
00:01:39 --> 00:01:41
Conozco muy bien a mis padres.

23

00:01:41 --> 00:01:42
A esto quería llegar.

24

00:01:45 --> 00:01:46
Bueno...

25

00:01:48 --> 00:01:49
Quiero mi propio cuarto.

26

00:01:51 --> 00:01:52
¿Qué tal?

27

00:01:58 --> 00:02:01
A veces necesitas espacio.

28

00:02:03 --> 00:02:04
Más de tus seres queridos.

29

00:02:12 --> 00:02:14
Necesito mi propio espacio.

30

00:02:14 --> 00:02:17
Para mí, para poder estar sola
y hacer lo que quiera.

31

00:02:18 --> 00:02:22
¿Alguna vez sintieron
que el mundo los asfixiaba?

32

00:02:22 --> 00:02:25
Así me siento ahora. Limitada.

33

00:02:26 --> 00:02:27
¿Les cuento una cosa?

34

00:02:27 --> 00:02:30

Llegó el momento de expandir mi mundo.

35

00:03:10 --> 00:03:14

FALTAN 9 SEMANAS
PARA QUE TERMINE LA ESCUELA

36

00:03:15 --> 00:03:17

SECUNDARIA GALILEO GALILEI

37

00:03:17 --> 00:03:19

LUNES

38

00:03:20 --> 00:03:24

¿Y tus padres te permitieron
tener tu propio cuarto?

39

00:03:24 --> 00:03:27

Al principio, dijeron:
"No sé, ya veremos".

40

00:03:27 --> 00:03:30

Pero insistí y me dijeron
que usara la oficina de papá.

41

00:03:30 --> 00:03:32

Pero ¡qué genial!

42

00:03:32 --> 00:03:34

Sí, pero debo vaciarla
y organizarla yo misma.

43

00:03:34 --> 00:03:36

Eso no es nada, te ayudaré.

44

00:03:38 --> 00:03:40

¿Viste la cara de Livia? Animémosla.

45

00:03:41 --> 00:03:44

Debo ir a clase. Hasta luego. Adiós.

46

00:03:45 --> 00:03:45

Hola, Livia.

47

00:03:47 --> 00:03:48

- Hola, Livia.

- Hola.

48

00:03:51 --> 00:03:53

- ¿Cómo va todo?

- Bueno, ya sabes, más o menos.

49

00:03:54 --> 00:03:54

¿O sea?

50

00:03:54 --> 00:03:57

Matteo no deja de enviarme mensajes
para que volvamos.

51

00:03:58 --> 00:04:01

No sé qué hacer.

Necesito tomarme un descanso.

52

00:04:01 --> 00:04:03

Tienes razón. Necesita entender

53

00:04:03 --> 00:04:06

que no puede tratarte mal
por perder un partido.

54

00:04:07 --> 00:04:09

Vamos, ámate.

55

00:04:10 --> 00:04:12

Pero ¡qué buen tiro!

56

00:04:12 --> 00:04:15

- Genial.

- Parece un salto como de dos metros.

57

00:04:15 --> 00:04:16

Sí, al menos, tres.

58

00:04:16 --> 00:04:18

El fotógrafo es el artista.

59

00:04:18 --> 00:04:19

Si tú lo dices...

60

00:04:19 --> 00:04:22

Supongo que el equipo del 3D
se lo tomó muy mal.

61

00:04:23 --> 00:04:25

No tiene idea, Paolo.

62

00:04:25 --> 00:04:27

¡Estaban furiosos!

63

00:04:27 --> 00:04:30

No quiero ni pensar qué harán
si ganamos el desempate.

64

00:04:32 --> 00:04:35

No debería decirles esto dada mi posición

65

00:04:35 --> 00:04:37

porque no debería tener favoritos,

66

00:04:37 --> 00:04:41

pero se lo diré, los apoyo a ustedes.

67

00:04:41 --> 00:04:42
Lo sabía.

68

00:04:42 --> 00:04:44
- Genial, Paolo.
- Sí.

69

00:04:44 --> 00:04:46
Chicos, es la hora.

70

00:04:46 --> 00:04:48
¿Está bien? Vayan a clase.

71

00:04:49 --> 00:04:50
¡Vamos!

72

00:04:51 --> 00:04:52
- Vamos.
- Adiós.

73

00:04:53 --> 00:04:54
¡Vayan a clase!

74

00:04:55 --> 00:04:57
- Y felicitaciones.
- Gracias.

75

00:04:57 --> 00:04:59
- Adiós, Paolo.
- Adiós.

76

00:05:02 --> 00:05:05
Muy bien, pero les pedí
que giraran lo más posible.

77

00:05:05 --> 00:05:08
Lucia, ¿qué acabo de decir?
La espalda recta.

78

00:05:08 --> 00:05:10
Cuarto nuevo, listo.

79

00:05:10 --> 00:05:13
El primer beso,
mejor lo salteamos por ahora.

80

00:05:14 --> 00:05:17
Ahora quiero ayudar a Livia.
Y quizá sepa qué hacer.

81

00:05:18 --> 00:05:19
Comprobémoslo.

82

00:05:20 --> 00:05:22
Ya lo descubrí. Te gusta Livia.

83

00:05:25 --> 00:05:26
Livia es linda.

84

00:05:26 --> 00:05:29
Me gusta como todas las chicas lindas.

85

00:05:29 --> 00:05:31
Sí, claro.

86

00:05:33 --> 00:05:35
Bien, cambien de pareja. Levántense.

87

00:05:35 --> 00:05:38
Hagan lo mismo, pero de pie.

88

00:05:38 --> 00:05:40
¡Rápido! ¡Vamos!

89

00:05:45 --> 00:05:48
Si no logras besar a Livia
ahora que está soltera,

90

00:05:49 --> 00:05:50
adiós a la apuesta.

91

00:05:53 --> 00:05:55
Si gano, y voy a ganar,

92

00:05:56 --> 00:05:58
seré el que da
los mejores besos de la isla.

93

00:06:01 --> 00:06:04
¡Paccagnini, deja de jugar
y concéntrate en el ejercicio!

94

00:06:04 --> 00:06:06
De nuevo, espalda con espalda.

95

00:06:06 --> 00:06:09
Vamos, esto es serio.
No pierdan el tiempo.

96

00:06:13 --> 00:06:16
Livia lo está pasando mal. Pobrecita.

97

00:06:16 --> 00:06:18
No solo está mal por Matteo.

98

00:06:19 --> 00:06:21
Pietro la sigue y la pone nerviosa.

99

00:06:21 --> 00:06:24
- Y el triatlón es esta semana.
- Escucha.

100

00:06:24 --> 00:06:25
Basta con Livia, ¿sí?

101

00:06:26 --> 00:06:28
- ¿Cómo?
- Livia esto y lo otro.

102

00:06:28 --> 00:06:31
Livia está estresada
y tiene problemas. ¿Solo ella?

103

00:06:31 --> 00:06:34
¿Solo Livia?
¿Tienes una nueva mejor amiga?

104

00:06:34 --> 00:06:37
Moni, ¿de qué hablas?
¡Eres mi mejor amiga!

105

00:06:38 --> 00:06:40
Sí, claro. Mira, me voy.

106

00:06:40 --> 00:06:41
Adiós.

107

00:06:44 --> 00:06:46
¿Qué, no puedo tener otros amigos?

108

00:06:48 --> 00:06:51
MARTES

109

00:06:59 --> 00:07:00
¡Chicos!

110
00:07:01 --> 00:07:02
¡Chicos!

111
00:07:03 --> 00:07:04
Chicos, basta.

112
00:07:05 --> 00:07:08
¡Chicos! ¡Silencio!

113
00:07:09 --> 00:07:10
Tengo un anuncio.

114
00:07:10 --> 00:07:14
El próximo viernes, es mi cumpleaños,
y decidí hacer una fiesta.

115
00:07:15 --> 00:07:17
Tomen las invitaciones.

116
00:07:25 --> 00:07:28
Pietro, esta es para ti.
Es una invitación vip.

117
00:07:31 --> 00:07:33
Puedes bailar con la anfitriona.

118
00:07:35 --> 00:07:37
¿Por qué la mía no es vip?

119
00:07:38 --> 00:07:39
Porque no eres vip.

120
00:07:40 --> 00:07:42

Tienes razón. No soy vip.

121

00:07:43 --> 00:07:44
Soy el rey de la fiesta.

122

00:07:45 --> 00:07:46
Por favor.

123

00:07:50 --> 00:07:52
Vamos. No me muestres eso.

124

00:07:52 --> 00:07:55
- Lindas invitaciones.
- ¡Sí, supergeniales!

125

00:07:57 --> 00:07:59
- Buenos días.
- Buenos días.

126

00:08:01 --> 00:08:05
Arianna nunca nos incluyó,
¿y ahora nos invita a su fiesta?

127

00:08:05 --> 00:08:06
Bueno, invitó a todos.

128

00:08:06 --> 00:08:09
Pero estamos de acuerdo
en que no iremos, ¿no?

129

00:08:10 --> 00:08:11
¿Y por qué?

130

00:08:12 --> 00:08:14
Es nuestra única oportunidad
de estar juntos.

131

00:08:14 --> 00:08:17

Digo, piénsalo.

Nos separaremos el año que viene.

132

00:08:18 --> 00:08:21

Quizá ya no nos veamos. Se van todos.

133

00:08:21 --> 00:08:23

Daniele va a ser el DJ.

134

00:08:23 --> 00:08:24

¡Vamos, será divertido!

135

00:08:25 --> 00:08:26

¡Sí, seguro!

136

00:08:26 --> 00:08:27

- Hola, chicas.

- Hola.

137

00:08:28 --> 00:08:29

Necesito una mano.

138

00:08:29 --> 00:08:31

Matteo me frenó

139

00:08:31 --> 00:08:33

y me dijo que iría a la fiesta.

140

00:08:33 --> 00:08:36

Me va a insistir en que volvamos.

141

00:08:36 --> 00:08:39

- No me dejen sola.

- Sí, no te preocupes.

142
00:08:39 --> 00:08:42
Ni siquiera iremos
a la fiesta de esa hueca, ¿no, Isa?

143
00:08:42 --> 00:08:45
- ¿Qué? ¿En serio?
- Sí.

144
00:08:49 --> 00:08:53
Está bien no herir los sentimientos
de tu mejor amiga,

145
00:08:53 --> 00:08:54
pero es agotador.

146
00:08:55 --> 00:08:57
- ¿Por qué, Monica? ¿Por Arianna?
- Sí.

147
00:08:58 --> 00:09:01
¿Qué importa? Estará lleno de gente.
Vayamos juntas a la fiesta.

148
00:09:01 --> 00:09:03
- No.
- Habrá mucha gente.

149
00:09:04 --> 00:09:05
No iremos para nada.

150
00:09:05 --> 00:09:08
Suficiente.
Fin de la discusión. Vamos a clase.

151
00:09:09 --> 00:09:12
- Van a estar todos. ¿Qué importa?
- ¡Basta!

152

00:09:16 --> 00:09:17
- ¿Colgamos esto?
- Claro.

153

00:09:21 --> 00:09:22
Desempaca tus libros de texto.

154

00:09:26 --> 00:09:27
Listo.

155

00:09:28 --> 00:09:29
¿Me ayudarás?

156

00:09:32 --> 00:09:33
Son lindas.

157

00:09:34 --> 00:09:38
Los momentos así me recuerdan
por qué Monica es mi mejor amiga.

158

00:09:38 --> 00:09:40
Tu cuarto va quedando lindo.

159

00:09:40 --> 00:09:43
Obviamente, quedan cosas por hacer,
pero está bonito.

160

00:09:44 --> 00:09:45
Al menos es todo mío.

161

00:09:48 --> 00:09:50
¡Buen trabajo! Va tomando forma.

162

00:09:50 --> 00:09:52
Isa, convencí a papá de lo de mañana.

163

00:09:52 --> 00:09:55
Pon tu alarma a las 6:30 a. m.
y avísale a Livia.

164

00:09:55 --> 00:09:56
Gracias, mamá.

165

00:09:59 --> 00:10:02
Perdón, ¿qué harás mañana
con Livia a las 6:30 a. m?

166

00:10:02 --> 00:10:03
¿Por qué ese tono?

167

00:10:03 --> 00:10:06
¿Qué tono? Solo pregunto. ¿Qué, no puedo?

168

00:10:06 --> 00:10:09
- Hablas con un tono.
- Como sea.

169

00:10:10 --> 00:10:13
Hoy ya decidiste por tu cuenta
que no iríamos a la fiesta.

170

00:10:13 --> 00:10:16
¿Ahora me dices con quién puedo hablar?

171

00:10:16 --> 00:10:17
Bueno, como sea.

172

00:10:17 --> 00:10:19
Voy a tomar las otras fotos.

173

00:10:19 --> 00:10:20

Bueno.

174

00:10:27 --> 00:10:30

MIÉRCOLES

175

00:10:36 --> 00:10:38

¿Necesito el permiso de Monica?

176

00:10:38 --> 00:10:41

Solo voy a ver competir a Livia.

177

00:10:46 --> 00:10:48

- Hola, Isa.

- Buenos días.

178

00:10:48 --> 00:10:50

- Hola.

- ¿Tú también vienes?

179

00:10:50 --> 00:10:52

Pensé que lo verías en línea.

180

00:10:52 --> 00:10:54

Sí, se lo dije, pero contestó:

181

00:10:54 --> 00:10:57

"Soy tu fan número uno,
tengo que estar ahí".

182

00:10:58 --> 00:11:00

Vamos, ¿cómo la animaría desde casa?

183

00:11:01 --> 00:11:02

¡Por Dios!

184

00:11:03 --> 00:11:05

¿Cómo se te ocurrió? Déjame intentarlo.

185

00:11:06 --> 00:11:10
¡DIVIÉRTETE CON TU AMIGA LIVIA!

186

00:11:18 --> 00:11:19
¿Están listos?

187

00:11:20 --> 00:11:23
Abren el libro en la página 166.

188

00:11:23 --> 00:11:25
Como dije, vamos a hablar...

189

00:11:25 --> 00:11:27
Vamos, ponlo aquí.

190

00:11:28 --> 00:11:30
Isa acaba de iniciar sesión.

191

00:11:30 --> 00:11:32
Va bien en natación.

192

00:11:32 --> 00:11:34
- Lucia le gana a Livia.
- Bien, Lucia.

193

00:11:37 --> 00:11:39
¡Vamos, Livia! Olvidate de las demás.

194

00:11:41 --> 00:11:42
Es la semifinal.

195

00:11:45 --> 00:11:46
¡Vamos, amiga! ¡Lo lograrás!

196
00:11:48 --> 00:11:49
¿Les quedó claro?

197
00:11:49 --> 00:11:51
Hablemos del presente continuo.

198
00:11:51 --> 00:11:55
La carrera es el último esfuerzo.
¡Vamos, Livia, no te rindas!

199
00:11:56 --> 00:11:59
Este presente se usa
para describir una acción

200
00:11:59 --> 00:12:00
que ocurre mientras se habla...

201
00:12:00 --> 00:12:02
... "estudiar".

202
00:12:03 --> 00:12:05
- ¿Qué pasa?
- Nada.

203
00:12:05 --> 00:12:07
- Nada.
- ¿Seguros?

204
00:12:10 --> 00:12:13
- Estoy estudiando. ¿Sigues...?
- ¡Vamos!

205
00:12:14 --> 00:12:16
Las demás están muy adelantadas.

206
00:12:16 --> 00:12:17

El tercer lugar está bien.

207

00:12:17 --> 00:12:18

¡Vamos, prima!

208

00:12:19 --> 00:12:20

Lucia va cuarta. Livia, quinta.

209

00:12:21 --> 00:12:22

Pero no terminó.

210

00:12:22 --> 00:12:24

CENTRO DEPORTIVO LA DUNA

211

00:12:25 --> 00:12:26

Está bien.

212

00:12:30 --> 00:12:31

Mira la filmación de Isa.

213

00:12:32 --> 00:12:34

- Es buena en todo.
- Olvídala, mira a Livia.

214

00:12:34 --> 00:12:36

¿Qué pasa, chicos?

215

00:12:37 --> 00:12:38

¡Basta!

216

00:12:39 --> 00:12:42

¿Sigues trabajando para...?

217

00:12:43 --> 00:12:44

¡Sí, sigue!

218

00:12:47 --> 00:12:49
Ya casi llegan a la meta.

219

00:12:49 --> 00:12:50
¡Vamos!

220

00:12:50 --> 00:12:52
¡Vamos, Livia!

221

00:12:54 --> 00:12:55
- ¡Vamos, Livia!
- ¡Sí!

222

00:12:55 --> 00:12:57
¿Qué pasa?

223

00:12:57 --> 00:12:58
¿Esto es un estadio?

224

00:12:59 --> 00:13:00
¡Giulio!

225

00:13:01 --> 00:13:02
Lo siento, señor,

226

00:13:02 --> 00:13:03
estamos muy contentos

227

00:13:04 --> 00:13:07
porque, por fin, entendemos
el presente continuo.

228

00:13:09 --> 00:13:12
Qué gracioso.
¿Y, cancelamos el viaje a Roma?

229

00:13:12 --> 00:13:14

- ¡No!
- No, vamos.

230

00:13:14 --> 00:13:16

¡No, por favor, no!

231

00:13:16 --> 00:13:17

Presten atención.

232

00:13:19 --> 00:13:20

¿Y se clasificaron?

233

00:13:22 --> 00:13:23

Sí, las dos.

234

00:13:23 --> 00:13:24

Livia y Lucia.

235

00:13:24 --> 00:13:25

¡Genial!

236

00:13:30 --> 00:13:33

Livia y Lucia empatan en el tercer lugar.
¡Ambas se clasifican!

237

00:13:43 --> 00:13:44

Oye.

238

00:13:45 --> 00:13:47

¿Con quién está hablando Silverio?

239

00:13:48 --> 00:13:52

Creo que su papá es el tipo
que arregla la mototaxi de mi tío.

240

00:13:54 --> 00:13:55
¿Por qué preguntas?

241

00:13:56 --> 00:13:57
Vamos, presentémonos.

242

00:13:57 --> 00:13:59
- ¿Qué? ¡Isa!
- Vamos.

243

00:13:59 --> 00:14:01
- Hace un ruido raro.
- Sí.

244

00:14:01 --> 00:14:03
Qué raro.

245

00:14:04 --> 00:14:05
Hola. Me llamo Isabel.

246

00:14:05 --> 00:14:07
Hola. Lamberto.

247

00:14:10 --> 00:14:11
- Y yo soy..
- Livia.

248

00:14:12 --> 00:14:13
- Sí.
- Lo recuerdo.

249

00:14:13 --> 00:14:17
Hablábamos de la fiesta de Arianna.
¿Sabes que él también irá?

250

00:14:18 --> 00:14:19

¿Vas a ir?

251

00:14:19 --> 00:14:22
Sí, el hermano de Arianna
está en mi clase y me invitó.

252

00:14:24 --> 00:14:26
Me voy. ¿Nos vemos ahí?

253

00:14:26 --> 00:14:28
- Adiós.
- Adiós.

254

00:14:32 --> 00:14:33
¡Qué chico genial!

255

00:14:34 --> 00:14:36
Sería perfecto para mi primer beso.

256

00:14:36 --> 00:14:39
Y para el segundo, el tercero y el cuarto...

257

00:14:44 --> 00:14:46
JUEVES

258

00:14:48 --> 00:14:49
Hola, Isa.

259

00:14:49 --> 00:14:51
Hola, Dani. Ven aquí.

260

00:14:52 --> 00:14:53
- ¿Qué pasa?
- Bueno.

261

00:14:54 --> 00:14:56

Debo convencer a Monica de ir a la fiesta.

262

00:14:56 --> 00:15:00

Hice una lista de razones
por las que deberíamos ir.

263

00:15:00 --> 00:15:02

- Bien.

- Uno, para acompañar a Livia.

264

00:15:02 --> 00:15:04

Y ayudarla porque Matteo la molestará.

265

00:15:05 --> 00:15:08

Dos, para conocer a los chicos
que irán desde Marina Grande,

266

00:15:09 --> 00:15:10

dado el año próximo.

267

00:15:11 --> 00:15:14

Y tres, todos se besan
en las fiestas de las películas.

268

00:15:14 --> 00:15:15

¿Qué opinas?

269

00:15:17 --> 00:15:18

Que tu lista es malísima.

270

00:15:19 --> 00:15:22

Sí. ¿Por qué te tomaste tanto trabajo?

271

00:15:22 --> 00:15:26

¿Y si vas y le dices a Monica
que quieres ir a la fiesta?

272

00:15:26 --> 00:15:30
Si no quiere ir, que no vaya.
No estarán juntas por una vez.

273

00:15:33 --> 00:15:34
¿Sabes qué?

274

00:15:35 --> 00:15:36
Tienes razón.

275

00:15:36 --> 00:15:37
Se lo voy a decir.

276

00:15:38 --> 00:15:40
Hola, Monica.

277

00:15:40 --> 00:15:41
- Hola.
- Hola.

278

00:15:42 --> 00:15:44
Mira, tengo una gran idea
para mañana a la noche.

279

00:15:45 --> 00:15:46
¿Sí? ¿Qué?

280

00:15:46 --> 00:15:50
Mañana, mientras todos van
a la fiesta tonta de Arianna,

281

00:15:50 --> 00:15:51
a la que no vamos a ir,

282

00:15:51 --> 00:15:54
haremos una pijamada genial en tu casa.

283

00:15:54 --> 00:15:56
Veremos una película,

284

00:15:56 --> 00:15:59
nos llenaremos de comida chatarra
y chismearémos.

285

00:15:59 --> 00:16:00
Fantástico, ¿no?

286

00:16:01 --> 00:16:02
Bueno...

287

00:16:03 --> 00:16:04
Me parece genial.

288

00:16:05 --> 00:16:06
¿Ves?

289

00:16:08 --> 00:16:09
Sí, es genial.

290

00:16:15 --> 00:16:17
La quiero, pero, a veces,

291

00:16:18 --> 00:16:20
pienso que cada vez somos más diferentes.

292

00:16:25 --> 00:16:29
Giulio, mira. Necesito un favor.

293

00:16:29 --> 00:16:31
Solo te robaré un minuto.

294

00:16:35 --> 00:16:36

- Bueno...
- ¿Qué es?

295

00:16:38 --> 00:16:41
Tengo que hacer un regalo,
pero no estoy seguro.

296

00:16:42 --> 00:16:43
¿Puedes probártelo?

297

00:16:44 --> 00:16:45
Pero...

298

00:16:45 --> 00:16:47
No, ábrelo, rómpelo. Después lo...

299

00:16:52 --> 00:16:54
Es linda, ¿no? Viste cómo...

300

00:16:56 --> 00:16:57
Qué genial.

301

00:16:57 --> 00:16:58
Como un modelo.

302

00:16:59 --> 00:17:00
Es un poco grande.

303

00:17:00 --> 00:17:03
Sí, pero ¿es la talla...

304

00:17:04 --> 00:17:05
que no queda bien o...?

305

00:17:05 --> 00:17:07

Yo no la usaría.

306

00:17:09 --> 00:17:11
Es decir, yo no me la pondría.

307

00:17:14 --> 00:17:16
- ¿Para quién es?
- No, es un regalo.

308

00:17:17 --> 00:17:20
Pero no te preocupes. La cambiaré.

309

00:17:20 --> 00:17:22
No es para tanto. La cambiaré.

310

00:17:22 --> 00:17:25
En fin, devuélvemela
y corre a clase. ¡Corre!

311

00:17:25 --> 00:17:27
- Adiós, Paolo.
- Ve. Adiós.

312

00:17:37 --> 00:17:39
PAPÁ, ¿CUÁNDO PUEDO IR A VERTE?

313

00:17:39 --> 00:17:41
¡HACE MUCHÍSIMO QUE NO NOS VEMOS!

314

00:17:41 --> 00:17:43
¡VAMOS!

315

00:17:44 --> 00:17:48
PERDÓN, FABRI, PERO NO PUEDO,
TENGO MUCHO TRABAJO.

316

00:18:11 --> 00:18:15
Le diré a Monica que un chico que me gusta
estará en la fiesta

317
00:18:15 --> 00:18:16
y que quiero ir.

318
00:18:17 --> 00:18:18
Qué fácil, ¿no?

319
00:18:19 --> 00:18:22
La verdad, no.
A Monica no le interesan los chicos.

320
00:18:22 --> 00:18:24
Prefiere las pijamadas de chicas.

321
00:18:27 --> 00:18:29
Pero ya no tenemos ocho años.

322
00:18:33 --> 00:18:35
Isa, ¿qué te pasa hoy? Estás distraída.

323
00:18:36 --> 00:18:38
Nada. ¿Hacemos una pausa?

324
00:18:39 --> 00:18:41
Esperemos a Daniele y a Michele.

325
00:18:41 --> 00:18:45
Sí, pero que sea breve.
Debo comprar una camisa para la fiesta.

326
00:18:45 --> 00:18:47
- ¿Te pondrás una camisa?
- Por supuesto.

327
00:18:47 --> 00:18:50
Estaré tan genial
que Arianna no lo resistirá.

328
00:18:50 --> 00:18:51
¡Basta con la fiesta!

329
00:18:54 --> 00:18:56
No descansemos. Volvamos a practicar.

330
00:19:00 --> 00:19:03
VIERNES

331
00:19:12 --> 00:19:14
- Moni...
- Sí.

332
00:19:14 --> 00:19:15
- Dime.
- Escucha.

333
00:19:16 --> 00:19:17
Mamá envió un mensaje.

334
00:19:18 --> 00:19:21
Hoy tengo que cenar
en la casa de la abuela.

335
00:19:21 --> 00:19:22
No sé. Tengo que ir.

336
00:19:22 --> 00:19:24
- Así que...
- ¿Esta noche?

337
00:19:24 --> 00:19:25

Lo sé. Lo había olvidado.

338

00:19:29 --> 00:19:31
Bueno, hagamos una cosa.

339

00:19:31 --> 00:19:34
Tendremos la pijamada
durante el viaje escolar, ¿sí?

340

00:19:34 --> 00:19:35
Claro.

341

00:19:37 --> 00:19:41
- Buenos días, chicos.
- Buenos días.

342

00:19:42 --> 00:19:44
Siéntense.

343

00:19:45 --> 00:19:47
Hoy son los últimos exámenes orales.

344

00:19:48 --> 00:19:50
¿No era la semana que viene?

345

00:19:50 --> 00:19:52
No. ¿Por qué? ¿No estudiaste?

346

00:19:53 --> 00:19:55
No. Si me llama...

347

00:19:56 --> 00:19:57
¿Y Paccagnini?

348

00:19:58 --> 00:20:00
Siempre se esconde cuando hay un examen.

349

00:20:01 --> 00:20:02
Alessandro, ve a llamarlo.

350

00:20:02 --> 00:20:05
Hoy comenzaremos
con alguien que sí hablará.

351

00:20:05 --> 00:20:07
Listo. Me va a llamar.

352

00:20:08 --> 00:20:10
- ¿Señorita?
- ¿Sí?

353

00:20:10 --> 00:20:11
¿Puedo ofrecerte?

354

00:20:12 --> 00:20:15
La semana que viene
tengo otros dos exámenes.

355

00:20:15 --> 00:20:18
Quiero prepararme bien,
así que me gustaría pasar hoy.

356

00:20:18 --> 00:20:20
- Muy bien. Vamos.
- Bien.

357

00:20:21 --> 00:20:22
Gracias.

358

00:20:26 --> 00:20:28
Ahí está. Lo hizo por mí.

359

00:20:29 --> 00:20:30
Y yo le mentí.

360
00:20:31 --> 00:20:32
Soy la peor amiga del mundo.

361
00:20:33 --> 00:20:34
Por favor, ódienme.

362
00:20:44 --> 00:20:46
- ¿Recibiste un regalo?
- Sí.

363
00:20:50 --> 00:20:52
Sé que no debí mentirle a mi mejor amiga,

364
00:20:52 --> 00:20:55
pero ¿cuándo tendré una oportunidad así?

365
00:20:55 --> 00:20:58
¿Qué mejor que una fiesta
para tener tu primer beso?

366
00:20:59 --> 00:21:00
De hecho, está Giulio.

367
00:21:00 --> 00:21:02
Vete. ¡Hola!

368
00:21:02 --> 00:21:05
¿Hace cuánto que está tras Arianna?

369
00:21:06 --> 00:21:08
Miren cómo se divierte Daniele.

370
00:21:09 --> 00:21:11

Qué bueno. Esta música es genial.

371

00:21:31 --> 00:21:34
Qué mal que él y Mirko
no hayan aclarado las cosas.

372

00:21:37 --> 00:21:39
No, esperen. ¿Ese es Michele?

373

00:21:44 --> 00:21:45
¿No era una fiesta de disfraces?

374

00:21:47 --> 00:21:49
No. ¿Quién te dijo eso?

375

00:21:50 --> 00:21:51
Giulio.

376

00:21:52 --> 00:21:53
¿Lo hiciste tú?

377

00:21:55 --> 00:21:58
¿Saben qué? El disfraz
me da más confianza. ¿Bailamos?

378

00:22:01 --> 00:22:02
¡Sí, bailemos!

379

00:22:20 --> 00:22:21
Voy a tomar algo.

380

00:22:31 --> 00:22:33
¿Ya estás cansada?

381

00:22:33 --> 00:22:35
No, solo paré un poco.

382

00:22:40 --> 00:22:42
Vamos, olvídalos.

383

00:22:42 --> 00:22:45
¿La campeona del triatlón
bailaría conmigo?

384

00:22:47 --> 00:22:51
Aún no soy la campeona.
Y lo siento, pero no tengo ganas.

385

00:22:52 --> 00:22:55
¡Pietro, ven a bailar conmigo!

386

00:22:55 --> 00:22:58
¡Ven! ¡Vamos!

387

00:23:14 --> 00:23:16
Bien, Isa. Llegó la hora.

388

00:23:16 --> 00:23:17
Es tu momento.

389

00:23:18 --> 00:23:19
Hola, Lamberto.

390

00:23:21 --> 00:23:23
- Hola, Isabel.
- Qué fiesta genial, ¿no?

391

00:23:23 --> 00:23:25
Sí, superdivertida.

392

00:23:25 --> 00:23:27
Estudias en Marina Grande, ¿no?

393

00:23:27 --> 00:23:30
- Sí, pero ya lo sabías.
- Sí.

394

00:23:34 --> 00:23:35
Hola. ¿Quieres hablar?

395

00:23:37 --> 00:23:38
La verdad que no.

396

00:23:38 --> 00:23:40
No nos veremos el próximo fin de semana.

397

00:23:40 --> 00:23:43
Quería aclarar las cosas
antes de tu viaje escolar.

398

00:23:45 --> 00:23:46
Está bien.

399

00:23:53 --> 00:23:55
- ¿Juegas al básquet?
- ¿Cómo lo sabes?

400

00:23:55 --> 00:23:57
No lo sé, lo adiviné.

401

00:23:57 --> 00:23:58
Eres alto.

402

00:23:58 --> 00:23:59
Mira.

403

00:24:00 --> 00:24:03
Me gusta, le gusto.

¿Qué espera para besarme?

404

00:24:07 --> 00:24:09

Entiendo. Tengo que hacer todo yo.

405

00:24:23 --> 00:24:25

No puedo creerlo. Mi primer beso.

406

00:24:25 --> 00:24:28

Me siento como la protagonista
de una película

407

00:24:28 --> 00:24:30

o como una princesa.

408

00:24:32 --> 00:24:35

- ¿Bailamos?
- No bailo muy bien.

409

00:24:35 --> 00:24:38

- Pero podemos seguir hablando.
- Bueno.

410

00:24:45 --> 00:24:46

Ahí estás, por fin.

411

00:24:49 --> 00:24:50

¿Y cómo va todo?

412

00:24:52 --> 00:24:54

Besé a Lamberto.

413

00:24:54 --> 00:24:55

¡No me digas!

414

00:24:56 --> 00:24:57

¡Bueno, cuéntame!

415

00:24:58 --> 00:25:00

Nada. Nos besamos.

416

00:25:01 --> 00:25:02

¡Y fue increíble!

417

00:25:02 --> 00:25:05

Me sentí importante.

418

00:25:06 --> 00:25:08

Pero empezó a hablar de él mismo,

419

00:25:08 --> 00:25:12

de sus planes, de lo bueno que es
en esto y en lo otro..

420

00:25:12 --> 00:25:15

- Aburridísimo, te lo juro.

- Me imagino.

421

00:25:16 --> 00:25:17

¿Y entonces?

422

00:25:18 --> 00:25:21

Le dije que me dolía la panza y me fui.

423

00:25:21 --> 00:25:22

¡No puede ser! ¡No!

424

00:25:24 --> 00:25:27

¿Y tú? Antes te vi con Matteo.

425

00:25:28 --> 00:25:31

Sí, hablamos y nos reconciamos.

426

00:25:34 --> 00:25:37

Arianna ya publicó las fotos de la fiesta.

427

00:25:37 --> 00:25:40

- Mira qué linda esta.

- ¡Qué bonita!

428

00:25:42 --> 00:25:43

Espera...

429

00:25:44 --> 00:25:47

Si Arianna publicó las fotos
y los videos de la fiesta,

430

00:25:47 --> 00:25:48

y yo estoy ahí...

431

00:25:50 --> 00:25:52

- ¡Monica!

- ¡Monica!

432

00:25:55 --> 00:25:59

VEO QUE TE DIVERTISTE
EN LA CENA CON TU ABUELA.

433

00:26:01 --> 00:26:03

¡No! ¡Qué desastre!

DIARI



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

DIARIES